KCGM795

MONTHLY SHONEN MAGAZINE COMICS

修羅の刻

十一

9784063337952

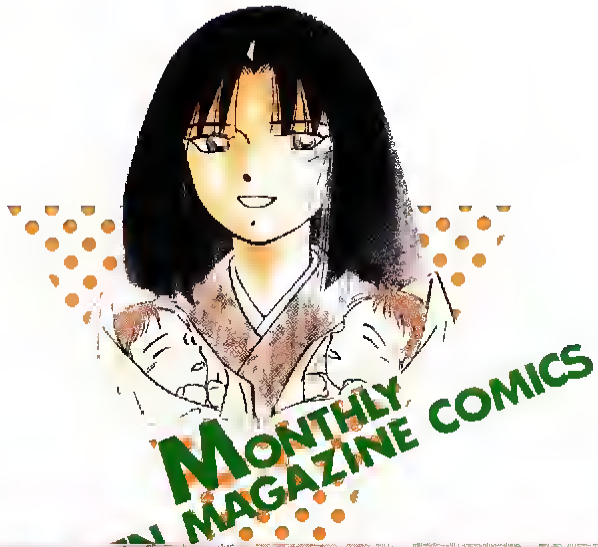
1929979004194

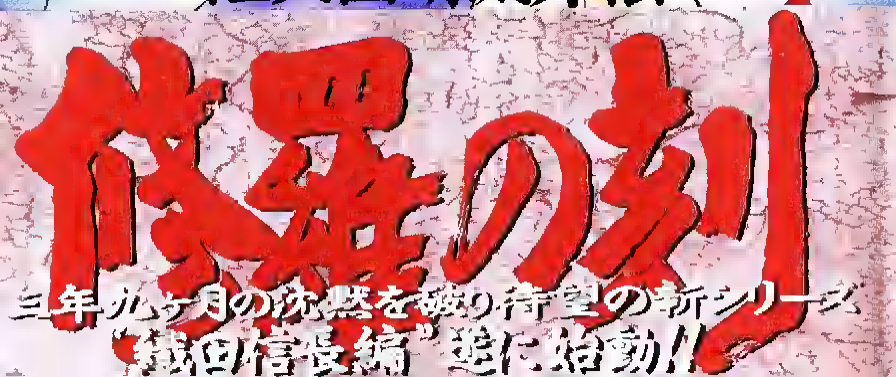
雑誌　41771-95

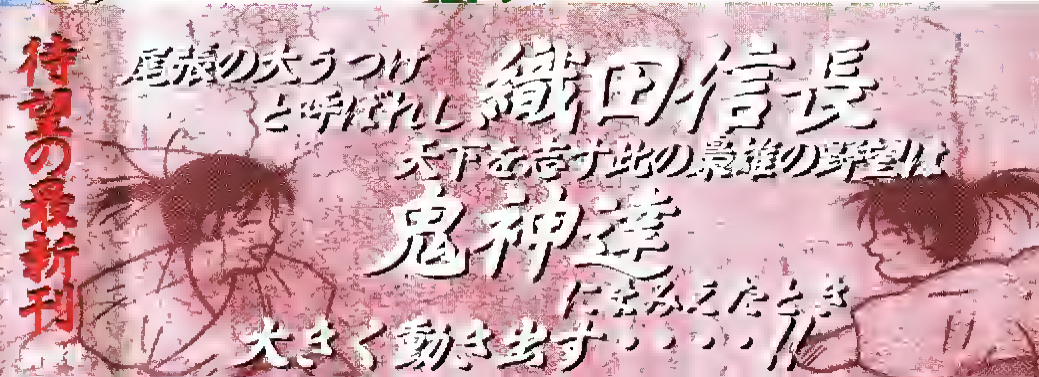
ISBN4-06-333795-2

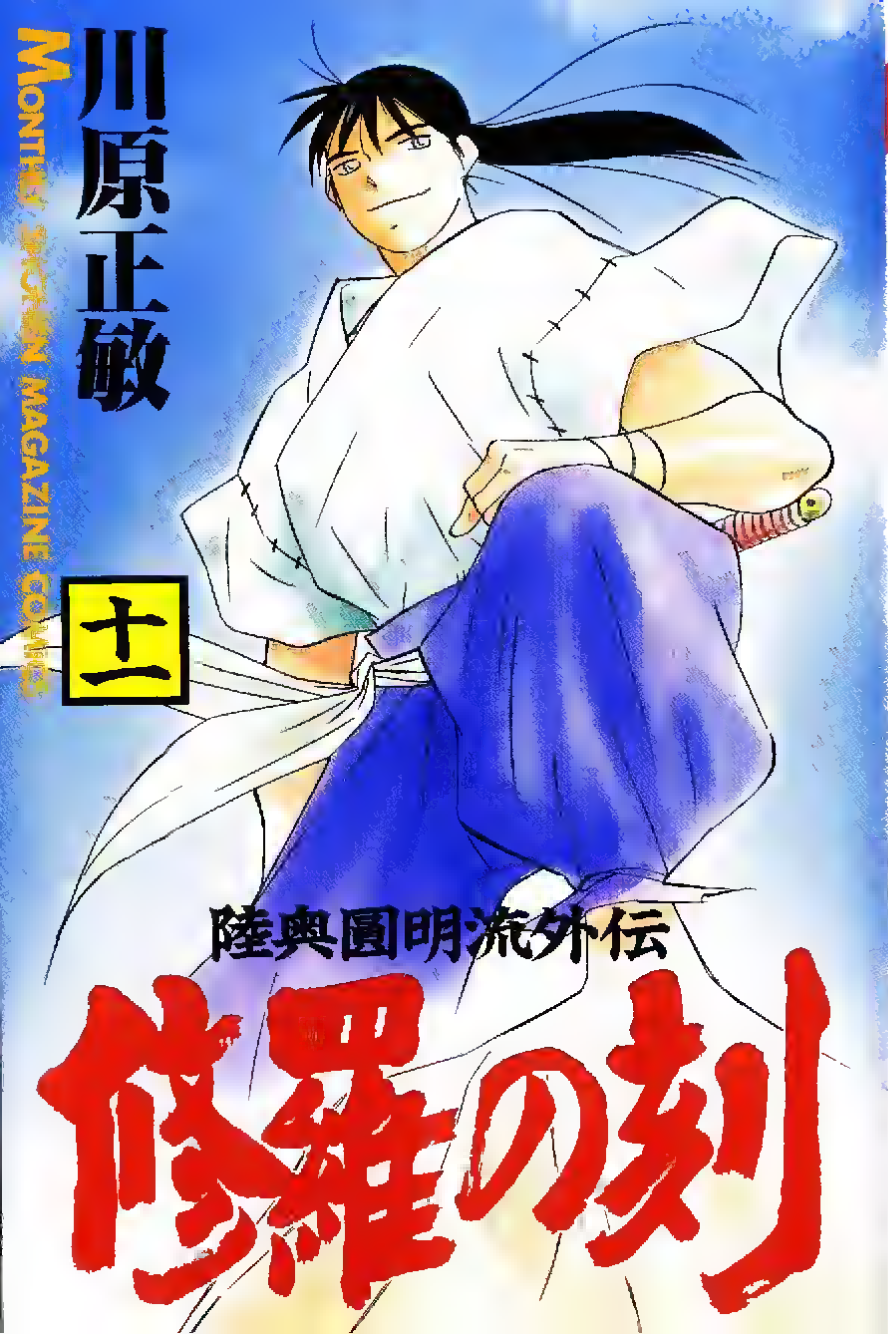
C9979 ¥419E (0)

講談社
定価：本体419円（税別）









KCGM795

MONTHLY SHONEN MAGAZINE COMICS

修羅の刻

十一

川原正敏

講談社

9784063337952

1929979004194

雑誌　41771-95

ISBN4-06-333795-2

C9979 ¥419E (0)

講談社
定価:本体419円（税別）

陸奥圓明流外伝

修羅の刻

川原正敏

Table of Contents

Mutsu Enmei-Ryuu Gaiden

Shura no Toki

Volume 11

Tatsumi Mutsu's Chapter: Oda Nobunaga Arc

- Storm Brewing from Owari.....3
- Magoichi Saika.....147

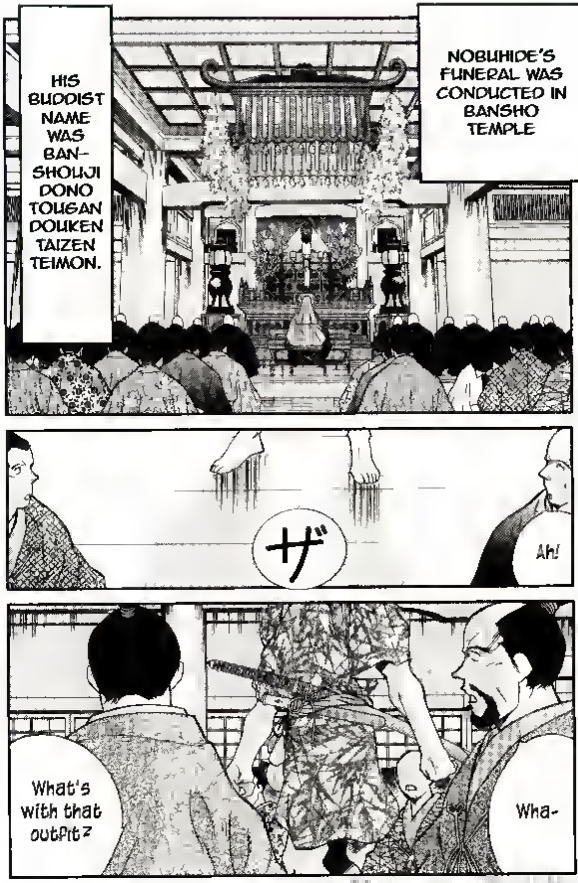
STORM BREWING FROM OWARI

陸典圏明流外伝

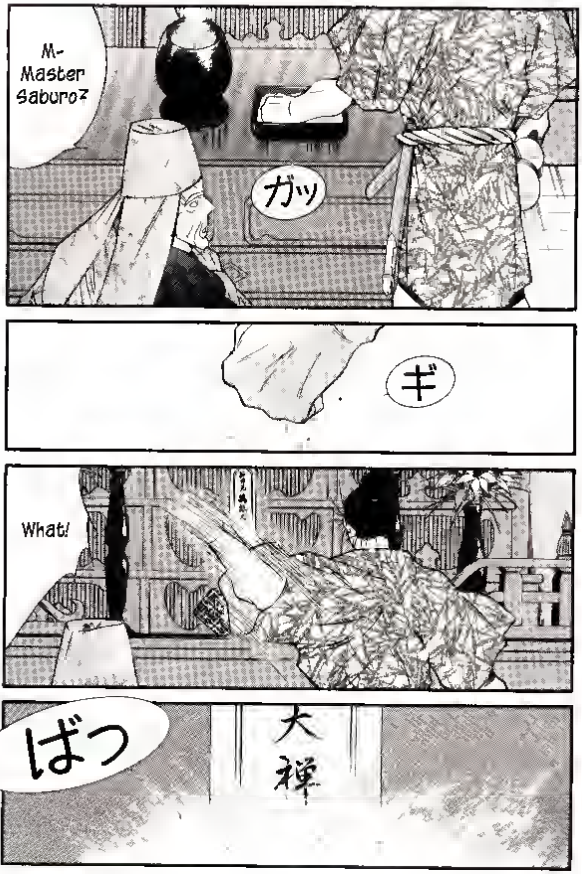
修羅の刻

THIRD MONTH OF 1552 (YEAR 21 TENBUN ERA).
PERIOD OF HIERARCHY.
ODA NOBUHIDE,
PRACTITIONER OF SUCH SYSTEM,
PASSED AWAY AT 41 ON HIS WAY
TO EXTEND HIS FORCE.
AT THAT MOMENT, IT SEEMED THAT ODA CLAN'S
AMBITION HAD COLLAPSED.
HOWEVER, IT WAS NOT THE END
AS IT LATER TOLD, IT WAS ONLY THE BEGINNING.

※一五四九、一五五一年又説も有る



★この漫画はフィクションであり、登場する人物、団体、地名、固有等は実在の名称とは関係ありません。

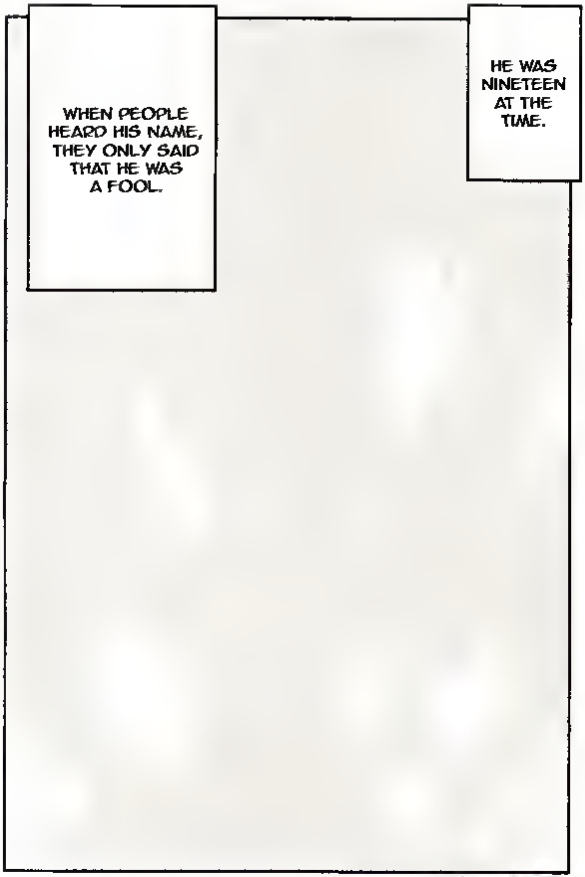

M-
Master
Saburoz
ガッ
ギ
What!
ばっ
大
禅

HIS CHILDHOOD NAME WAS KITSUBOSHI
THE ONE SUCCEEDED HIM WAS HIS THIRD SON FROM HIS LEGAL WIFE.

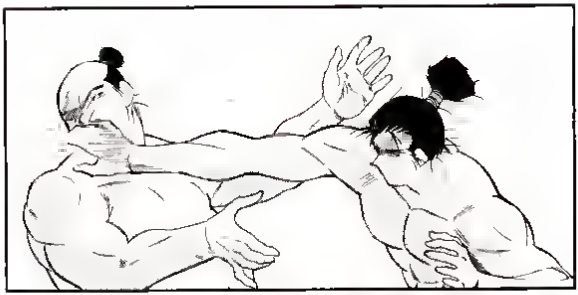
this is my farewell.
Dear Father,
Saburo, You'll get condemned if you throw incense at our dear Father's grave!
Older Brother!
ザ
You're dead and it's over. That's the human rule!
Who decided that?!

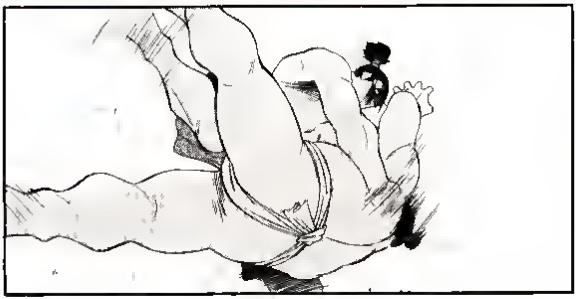
I don't believe them and I won't follow them
Only a child would afraid at priest's jokes.
But if you're not afraid of Budha's punishment, then what do you follow?
I only afraid of me.
Also,
I only
Follow me.

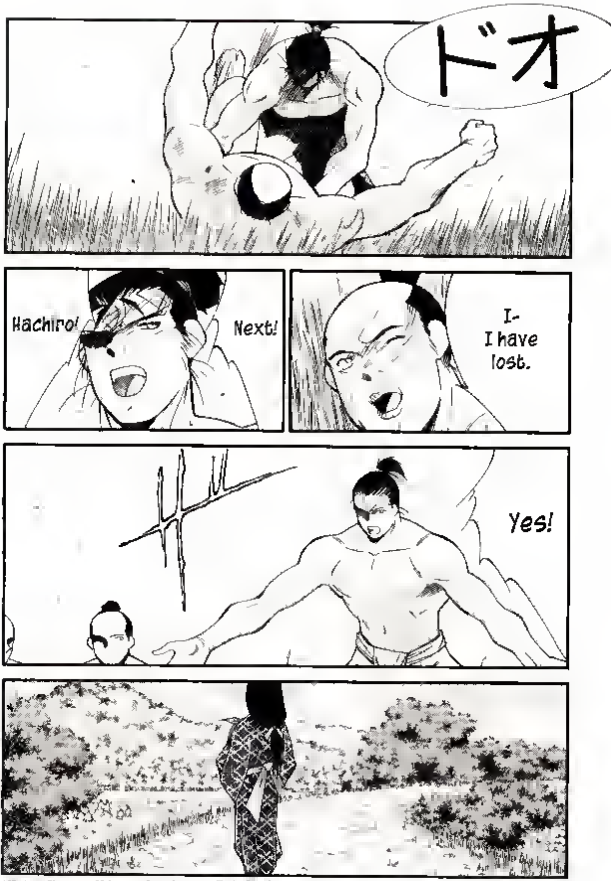
ザ
What did he say?
He's a fool.
Just as the rumor says.
HIS NAME AFTER COMING OF AGE CEREMONY,
ODA SABURO NOBUNAGA.



※「かぞえの十九」五月生まれと云う信長は
この時十七歳の終わり頃。

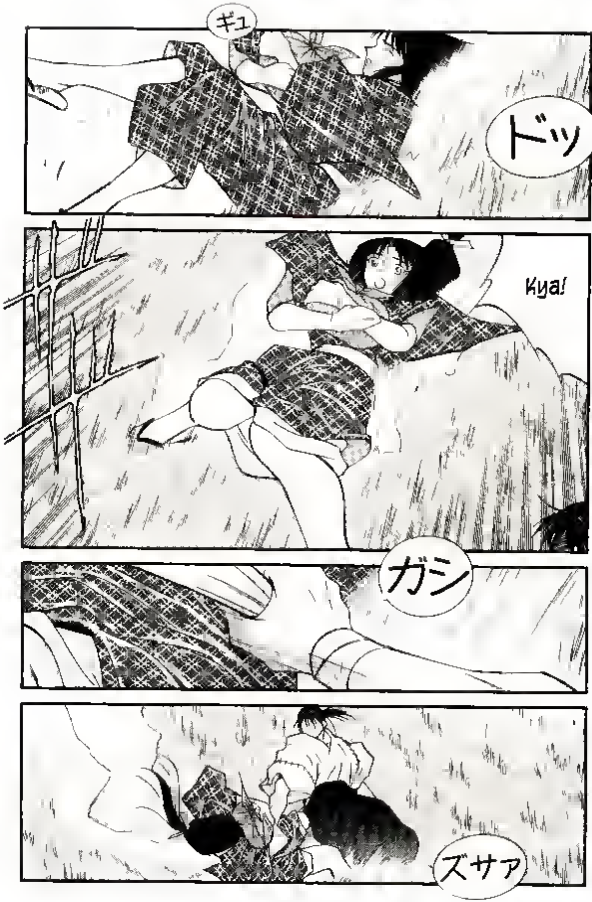




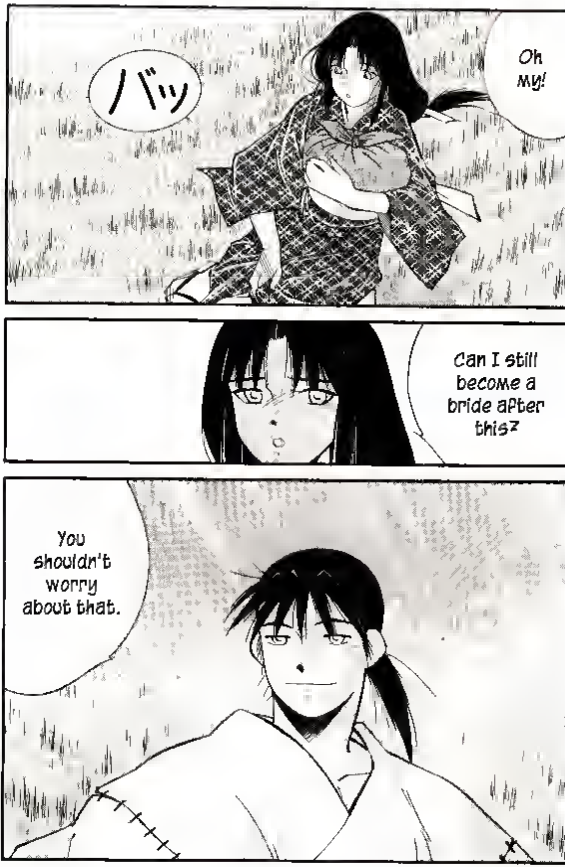


+Hachiro Shigesuza Nakagawa. Later known as Roshu kuroha.

ズル
Huh?


ギュ
ドッ
Kya!
ガシ
ズサア

For your help.
Oh my, Thank you very much
What?
Nah. I don't think you should thank me since I did a bad job.

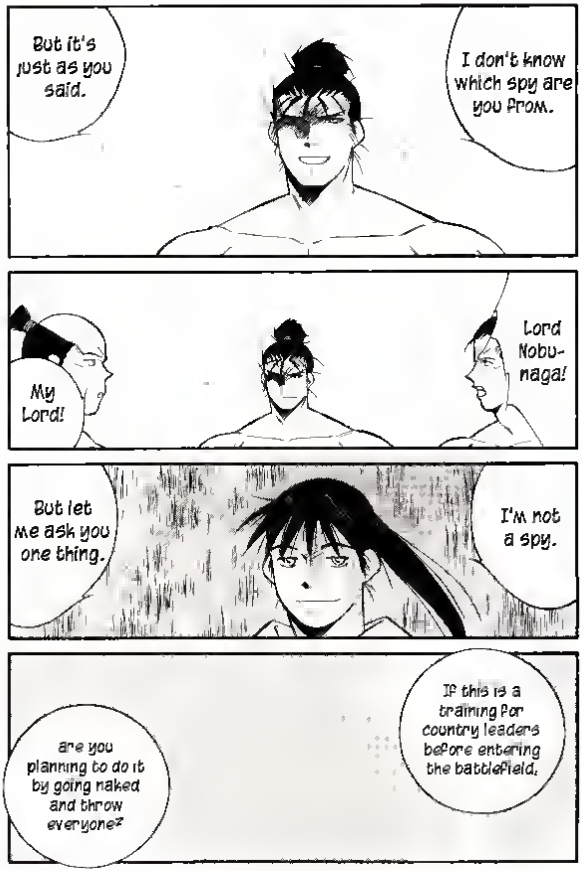

バッ
Oh my!
Can I still become a bride after this?
You shouldn't worry about that.

Then it's fine.
I heard there's a big pool in Owari.
But I guess that's how everyone is in here.
What do you mean?
Just talking to myself. Don't mind it.
Sure.

ザ
Oh my!
I brought rice balls
for lunch.
Where do you come from and what do you want!?

I came here to check
on the rumored big pool.
What?
I thought you were just playing.
But you were serious.

※傾く　異様な身形や言動をいい、世間に正対していないような意味


But it's just as you said.
I don't know which spy are you from.
My Lord!
Lord Nobu-naga!
But let me ask you one thing.
I'm not a spy.
If this is a training for country leaders before entering the battlefield,
are you planning to do it by going naked and throw everyone?

Without anything.
Humans are born naked.

So it's a given that we trained bare hand first.
They're not born wearing armor and sword.

How-ever.
You really are a fool.

From a fool of Owari.
I didn't expect to hear words similar to my family's tradition

Family's Tradition? Again with the big talk.
How about it? Want to do sumo with us?
So you're saying that you also practice bare handed techniques.
What do I get?
Anything you want.

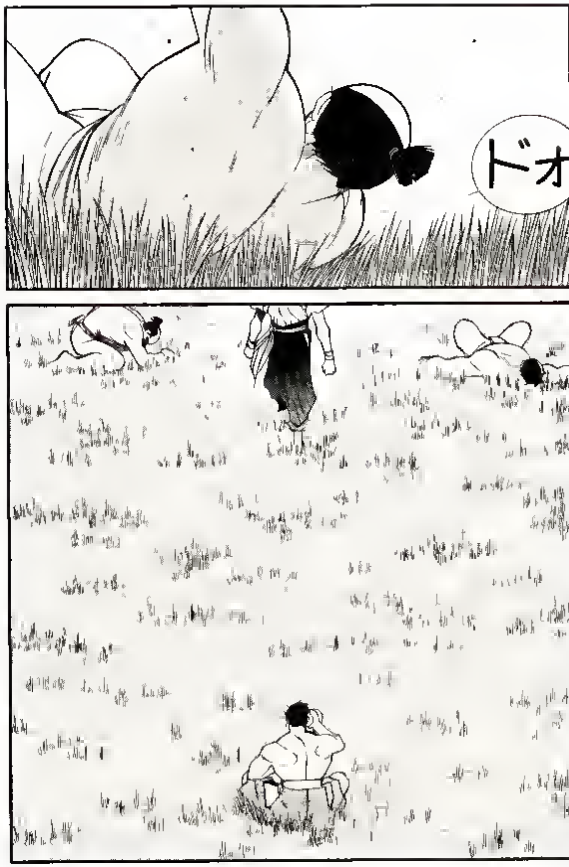
Then,
I'll take this one.
What?
How dare you!
Fine!
But only
if you win.

※十蔵　斎藤義龍の家臣。弟の斎藤喜平次は、のちに斎藤龍興にその名が見える。

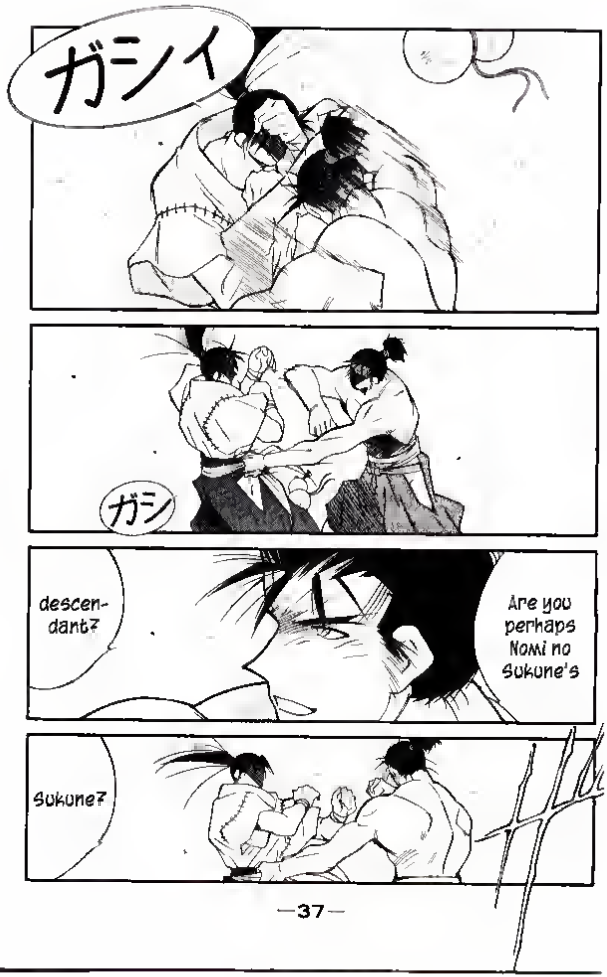
ザ
Umm ....
Ah, yes!
チャ!
Hold this for me.
ザ
So,
Who's my opponent?

※武羅衆 ……白衣衆とも言う。直属の旗本より選ばれた親衛隊？
後に黒武羅衆 赤武羅衆として二十九名程記録に残っている。

Not that, I'm asking about what you're drinking.
Dairy Milk.
ヒョウウ


ドオ

So?
ヒョイ


ガシイ
ガシ
descen-
dant?
Are you
perhaps
Nomi no
Sukune's
Sukune?

Yes. He has killed the fastest kicker in Emperor's tournament with his kick.
He is the Founding Father of sumo.
But your kick is not an ordinary kick.
Sorry, but I don't know about things that happened that long time ago.
I haven't seen any technique like that in my whole life. However, as long as I can catch him.
Really.

スッ・・
What?
He's approa-ching.
Nga aaah!

ギ・・
It's like... there're roots growing from his feet.
I can't move him.
Here we go!

What?
So fast!

Cough
ザン

Are we done here?
ギ・・
I see you're also good at locking.
I never said I was bad at it.
You only show punches and kicks when fighting my Horoshu.

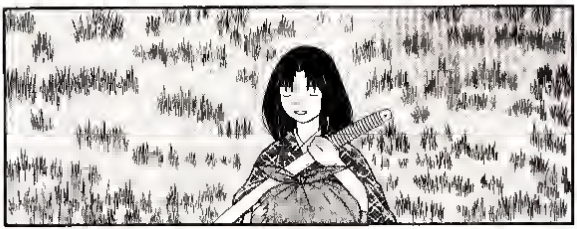
That's all.
Because my back would be open to many opponents when I'm using locks.
ヨロ
I see ....
Do it!
Does this mean ...

I can get serious?

ゴッ
ガッ

Gah!
ドオ
M-My Lord!

I didn't kill him.
Don't worry!
My view of his future is different. A fool can never be serious.
Your general is an amusing big fool.
ゴポ



So there is something else

I fear than myself.

I cannot stop trembling.

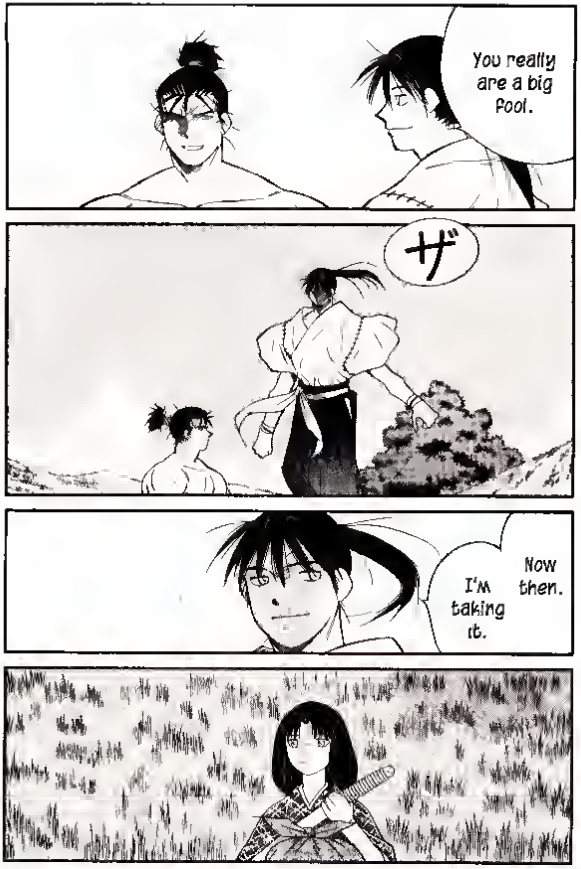
Tatsumi Mutsu.
My head is only filled with attacks like that.
A different kind of creature.
I think I have heard about them.
Mutsu, eh?
Heh!

I got a demon's.
Instead of Nomi no Sukune's descendant
Demon?
ヴア
Hey, demon!

Serve Me!
Besides, I won.
I don't remember of making any promise like that.
You refuse?
I refuse.

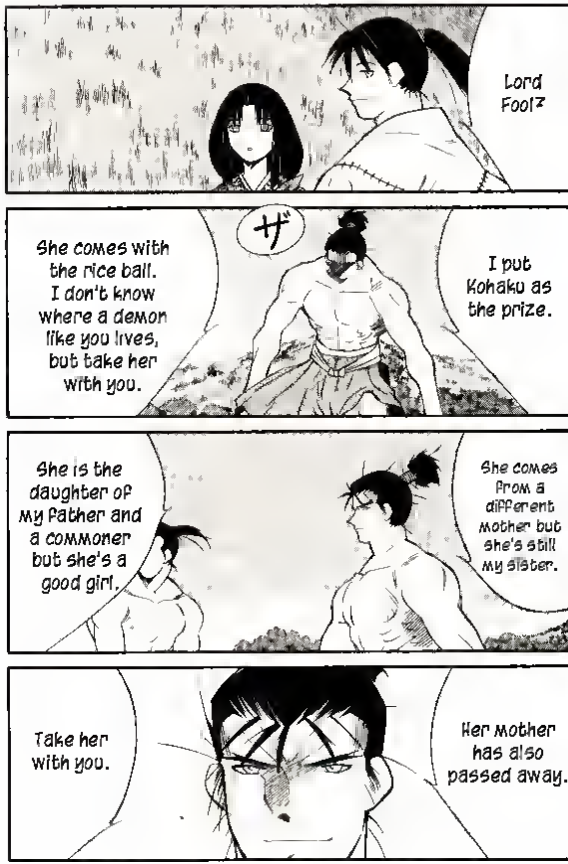
So you refused.
Haha!
Then Pine. You can take your ante.
that Ryuugen-toku.
Because I'm diffe-rent than
That was easy.
three times like him.
I won't bow down my head

I am a master chosen by my subordinates.
This is the first time I've ever asked someone.
I will also say it to you. You may leave anytime you want.
My Lord!
That means that is the only capabilities I have at that time.


You really are a big fool.
ザ
Now then.
I'm taking it.

My Lord,
Are you sure?
Yes.
Yes, here!
Can I take it?
Here!
ス・
ズッ

Yes!
キュ
What's this?
That's because I am the prize.
I was betting for that rice ball you're holding.
Huh?
No, you are the prize, Kohaku.


Lord Fool?
ザ
She comes with the rice ball. I don't know where a demon like you lives, but take her with you.
I put Kohaku as the prize.
She is the daughter of My father and a commoner but she's a good girl.
She comes from a different mother but she's still My sister.
Take her with you.
Her mother has also passed away.

Don't decide on your own.
What about her feelings?
What?
My feelings?
In this world, such thoughts are unnecessary.
How ridiculous.
Just look at me.
I'm marrying a princess from Mino whom I haven't even met.

Isn't that better?
You two have already met before we decide this.
So don't use women.
Nobunaga, I will give your foolish self a hand if you ever in trouble.
However, this is a completely different matter.
I'll take your words to heart.
Mister Mutsu.
I have thought about it.

If I ask you to take me,
would you do it?
Isn't that for your brother's sake?
I already told you. I'll give him a hand.
Yes, I know.
That's why I'm saying this.
Please take me with you.

ザ
Thank you very much.
Yes!
Only if you can keep up.

Mutsu!
My Lord.
She is indeed my sister. Her head is as thick as mine.
Once she decides on something, nothing can faze her. Remember that!

There's no one else suitable but him.
My Lord, are you sure?
A bond with Mutsu.
This will bring fate to My side.
This is bigger than letting My sister go.

TRANSLATION BLOOPERS

Lost the raws for volume 9.

Special thank to my patrons:

Nick

Lizzie C.

Anja Dressler